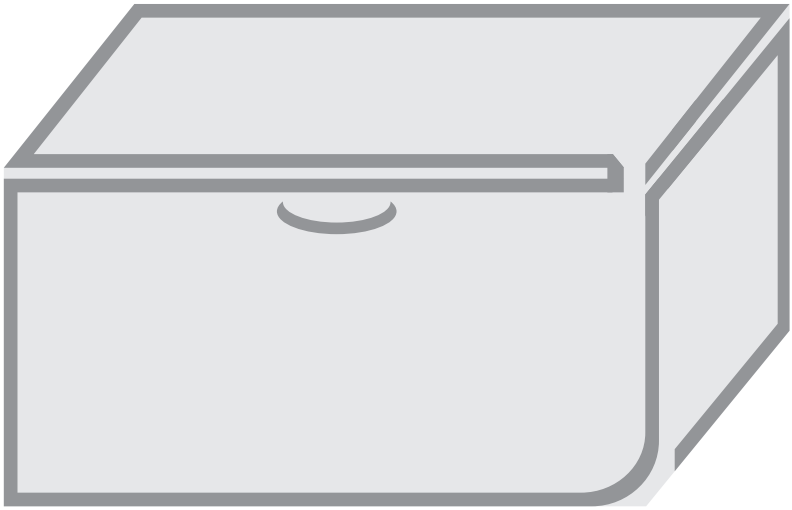
D

Gebrauchsanweisung



Gefriertruhe

Gefriertruhe

DE

Wir bedanken uns für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf unseres Geräts erwiesen haben. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Gebrauch Ihres neuen Geräts.

***Die Gefriertruhe** ist für den Gebrauch im Haushalt zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur langfristigen Lagerung von eingefrorenen Lebensmitteln bestimmt (bis zu einem Jahr, abhängig von der Art der Lebensmittel).*
Temperatur in der Gefriertruhe: -18° C oder niedriger.

Vor dem ersten Gebrauch 3
Tipps zum Energiesparen 4
Wichtige Hinweise 5
Aufstellung und Anschluss 6
Bedienung des Geräts 8
Einfrieren und Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln 10
Abtauen und Reinigung des Geräts 12
Beseitigung von Störungen 13

Vor dem ersten Gebrauch

- Das Gerät wurde gemäß den vorgeschriebenen Normen hergestellt. Personen (einschließlich Kindern), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen, geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Dieselbe Empfehlung gilt auch für den Gebrauch des Geräts durch minderjährige Personen.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromversorgungsnetz anschließen, sollten Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung durchlesen, welche das Gerät und seine fachgerechte und sichere Bedienung beschreibt. Sie ist an verschiedene Gerätetypen und Modelle angepasst, deswegen können auch Funktionen und Ausstattungsvarianten beschrieben sein, die Ihr Gerät nicht besitzt.
- Entfernen Sie die Verpackung, die zum Schutz des Geräts bzw. der einzelnen Teile des Geräts während des Transportes dient.
- Unter der Abdeckung der Gefriertruhe sind Distanzstücke angebracht, welche die Dichtung der Abdeckung vor Transportbeschädigungen schützt.
- Das Gerät soll vor dem Anschluss an das elektrische Versorgungsnetz mindestens 2 Stunden in aufrechter Position stehen. Dadurch wird die Möglichkeit einer durch den Transport hervorgerufenen Fehlfunktion des Kühlsystems ausgeschlossen.
- Reinigen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts den Innenraum der Gefriertruhe mit warmem Wasser und etwas Essig.
- Der Anschluss an das Stromversorgungsnetz und die Erdung müssen gemäß den gültigen Bestimmungen und Normen durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nicht im Freien verwendet und Regen ausgesetzt werden.
- Das Gerät ist vor dem Reinigen oder Austausch der Glühbirne unbedingt vom Stromversorgungsnetz trennen (Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen). Eventuelle Reparaturen des Geräts dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Falls das Anschlusskabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, einem Kundendienstfachmann oder einer fachlich befähigen Person ausgetauscht werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, schalten Sie es durch Verdrehen des Thermostatknebels auf die Position ⏻ (Beschreibung im Kapitel “Bedienung des Geräts mit mechanischer Regelung – Einschalten/Ausschalten des Geräts”) und unterbrechen Sie die Stromzufuhr zum Gerät. Leeren Sie das Geräteinnere, tauen sie eventuelle Eisschichten ab, reinigen Sie das Gerät und lassen Sie die Abdeckung einen Spalt breit offen.
- Zum Verpacken unserer Produkte werden nur umweltfreundliche Materialien verwendet, die ohne Gefahr für die Umwelt wiederverwertet, entsorgt oder vernichtet werden können.
- Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen.

⚠ **Das Gerät verfügt über einen Kondensator, der die Wärme in die Umgebung abgibt. Dieser ist auf der Rückseite des Geräts oder direkt unter dem Blech der Rück- bzw. Vorderseite des Geräts eingebaut. Bei normalem Betrieb sind diese Flächen vorübergehend warm, bei höheren Umgebungstemperaturen können diese Flächen sehr heiß werden (bis zu 55°C). Das ist eine normale Erscheinung, die beim Betrieb des Geräts entsteht, und ist in der Anlage zur Bedienungsanweisung beschrieben.**

⚠ **Die Lüftungsschlitze müssen immer sauber und frei durchgängig sein.**

⚠ **Verwenden Sie zum Abtauen des Geräts keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Methoden außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden. Seien Sie besonders vorsichtig, damit Sie nicht die Front- oder Rückseite der Gefriertruhe oder die Innenwand des Geräts perforieren. Dadurch können Sie Beschädigungen des Kühlsystems vermeiden.**

- Achten Sie beim Reinigen des Geräts, bei welchem der Kondensator auf der Rückseite eingebaut hat, dass Sie diesen nicht beschädigen.

⚠ **Achten Sie darauf, dass bei der Aufstellung, Reinigung oder Entsorgung des Geräts die Isolation bzw. Teile des Kühlsystems nicht beschädigt werden. Dadurch vermeiden Sie auch eine eventuelle Umweltverschmutzung.**

⚠ **Verwenden Sie im Geräteinneren keine elektrischen Geräte außer denen, die vom Kühl- und Gefriergerätehersteller zugelassen sind.**

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nich über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Tipps zum Energiesparen

- Stellen Sie das Gerät laut den Hinweisen in der Bedienungsanleitung auf.
- Öffnen Sie die Gerätetür nicht öfter als notwendig.
- Prüfen Sie beim Gerät, bei welchem der Kondensator auf der Rückseite eingebaut ist, gelegentlich, ob die Luftzirkulation hinter dem Gerät unbehindert ist und ob der Kondensator sauber ist (siehe Kapitel “Beseitigung von Störungen”).
- Lassen Sie undichte oder beschädigte Dichtungen umgehend ersetzen.
- Kühlen Sie Lebensmittel vor der Einlagerung in der Gefriertruhe auf Zimmertemperatur.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät ein- bis zweimal im Jahr zu reinigen und abzutauen.
- Öffnen Sie die Abdeckung nicht allzu oft, weil häufiges Öffnen ein Ansteigen der Temperatur im Geräteinneren und somit Reifbildung und höheren Energieverbrauch verursacht.
- Halten Sie die Gefriertruhe nicht zu lange offen, insbesondere bei warmem und feuchtem Wetter.
- Jedes Nichtbeachten der in den Kapiteln “Aufstellung” und “Energie sparen” beschriebenen Hinweise, kann einen höheren Energieverbrauch verursachen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Luftzirkulation beim Gerät, bei welchem der Kondensator in der Dämmschicht eingebaut ist, auch auf der Vorderseite ungehindert bleibt.

Wichtige Hinweise

- Bevor Sie das ausgediente Gerät, das über einen Verschlussmechanismus verfügt, welches von innen nicht geöffnet werden kann (Schloss, Riegel), entsorgen, machen Sie diesen Verschlussmechanismus unbrauchbar. Auf diese Weise können Sie Kinder vor Gefahren schützen und sie vor einer möglichen Erstickung bewahren, falls sie sich eventuell in der Gefriertruhe einschließen.
- Das Gerät ist fachgerecht an das elektrische Versorgungsnetz anzuschließen.
- Berühren Sie während des Betriebs des Geräts nicht die kalten Kühlflächen mit feuchten oder nassen Händen, weil die Haut an den sehr kalten Oberflächen festkleben kann.
- Gefrieren Sie keine Getränke in Flaschen, insbesondere keine schäumenden, wie z.B. Mineralwasser, Sekt, Bier, Coca Cola usw., weil sich Flüssigkeiten beim Gefrieren ausdehnen und die Flaschen bersten können.
- Essen Sie keine gefrorenen Speisen (Brot, Obst, Gemüse), weil Sie Erfrierungen der Speiseröhre erleiden können.
- Wenn Sie bei einem Lebensmittel einen andersartigen Geruch oder eine ungewöhnliche Farbe bemerken, sollten Sie es nicht verzehren, da es verdorben sein kann.
- Tauen Sie das Gerät nicht mit elektrischen Geräten ab (Haartrockner, u.Ä.) und entfernen Sie Reif bzw. Eis nicht mit scharfen Gegenständen, sondern nur mit den beigelegten Hilfsmitteln.
- Das Gerät enthält Kühlmittel und Öl, deswegen sollten Sie das beschädigte Gerät in Einklang mit den Umweltschutzvorschriften entsorgen.
- Das Typenschild mit allen Gerätedaten befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Falls das angeklebte Etikett nicht in Ihrer Sprache verfasst ist, überkleben Sie es mit dem entsprechenden beigelegten Etikett.
- Ein ausgedientes oder beschädigtes Gerät sollten Sie auf keinen Fall gebrauchen.
- Achten Sie im Sinne des Umweltschutzes darauf, dass Sie nicht Teile des Kühlsystems beschädigen, die sich auf der Rückseite, im Kompressorraum oder in der Dämmung befinden. Zur Beschädigung des Kühlsystems in der Dämmung kann es auch kommen, wenn Sie die Außen- oder Innenwand des Geräts perforieren.
- Die Innenausstattung des Geräts kann je nach Modell variieren.

Die Lagerungszeit von Lebensmitteln im Fall einer Störung oder bei Stromausfall

- Im Fall einer Störung oder bei Stromausfall sollten Sie Ihre Gefriertruhe nicht öffnen. Wenn die Stromunterbrechung mehr als 2 Tage dauert, leeren Sie die Gefriertruhe und gebrauchen Sie die Lebensmittel auf bzw. lagern Sie sie in einem anderen Gefriergerät.

Aufstellung und Anschluss

Auswahl des Aufstellungsplatzes

- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und regelmäßig belüfteten Raum auf. Die relative Luftfeuchtigkeit bis 25° C darf 70% nicht übersteigen, bei Temperaturen über 25° C darf die Luftfeuchtigkeit 75% nicht übersteigen. Die zum störungsfreien Betrieb des Geräts zulässige Temperatur der Umgebung ist durch dessen Ausführung (Klasse) bedingt, was auch auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.

Klasse	Umgebungstemperatur
SN (subnormal)	von -10° C bis +32° C
N (normal)	von -16° C bis +32° C
ST (subtropisch)	von -16° C bis +38° C
T (tropisch)	von -16° C bis +43° C

- Ein feuchter Keller ist für die Aufstellung der Gefriertruhe nicht geeignet, ebenso ein Balkon bzw. ein Raum, in dem die Gefriertruhe direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und feste Unterlage; es soll waagrecht ausgerichtet sein und stabil stehen, auch wenn es voll mit Lebensmitteln gefüllt ist.
- Das Gerät ist nicht zum Einbau bestimmt. Lassen Sie um das Gerät ca. 2-3 cm Freiraum, damit die Luft ungestört zirkulieren kann.
- Der Abstand zur Wand wird durch die Scharniere auf der Rückseite des Geräts bestimmt.
- Das Gerät verfügt über einen Kondensator, der die Wärme in die Umgebung abgibt. Dieser ist auf der Rückseite des Geräts oder direkt unter dem Blech der Rück- bzw. Vorderseite des Geräts eingebaut. Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, sichern Sie eine gute Kühlung dieser Flächen und belegen Sie sie nicht mit Gegenständen.

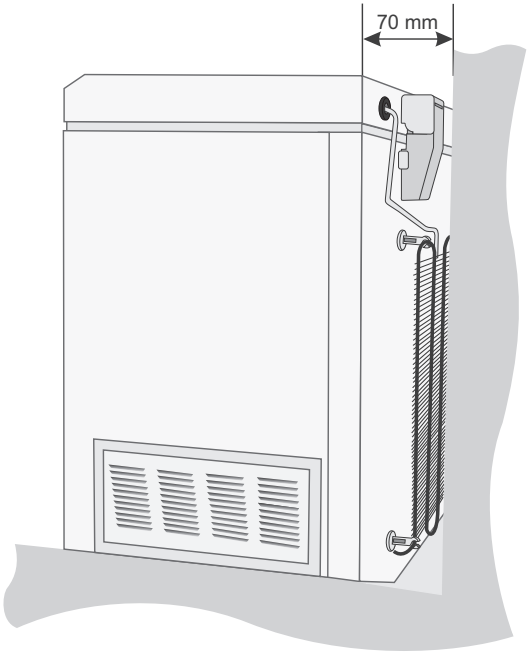
Anschluss an das elektrische Versorgungsnetz

Schließen Sie das Gerät mit dem Anschlusskabel an das Stromversorgungsnetz an. Die Wandsteckdose muss über einen geerdeten Schutzkontakt verfügen (Sicherheitssteckdose).
Der notwendige Nennstrom und die Frequenz sind auf dem Typenschild des Geräts angegeben. Der Anschluss an das elektrische Versorgungsnetz und die Erdung des Geräts müssen gemäß den gültigen Standards und Vorschriften ausgeführt sein.

Das Gerät hält kurzzeitige Spannungsschwankungen aus, jedoch max. zwischen -6% und +6%.

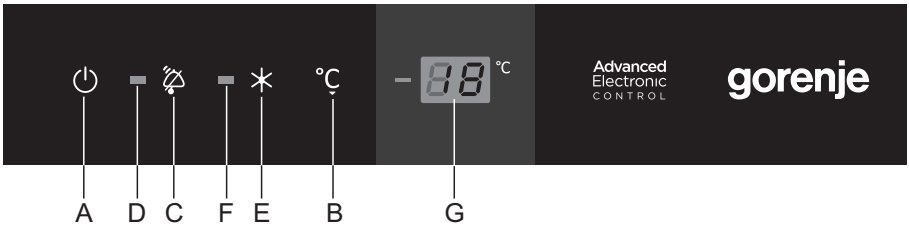
Luftzirkulation um das Gerät

- Das Gerät ist nicht zum Einbau bestimmt. Lassen Sie um das Gerät ca. 2-3 cm Freiraum, damit die Luft ungestört zirkulieren kann.
- Gewährleisten Sie bei Modellen, die auf der Rückseite einen sichtbaren Kondensator besitzen, einen Abstand zur Wand von mindestens 70 mm (siehe Abb.).



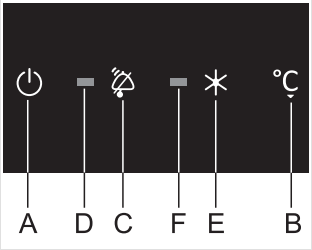
- Bei Modellen, die über einen Kondensator verfügen, der direkt unter dem Blech der Rückwand des Geräts montiert ist, wird der Abstand zur Wand durch das Scharnier bestimmt.

Bedienung des Geräts



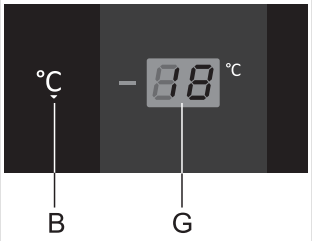
A Taste zum Ein-/Ausschalten des Geräts
B Taste zur Einstellung der Temperatur
C Taste zum Ausschalten des akustischen Alarms
D Indikatorlämpchen blinkt: Alarm bei überhöhter Temperatur
E Taste Intensivgefrieren
F Indikatorlämpchen leuchtet die Funktion Intensivgefrieren ist aktiviert
G Digitale Temperaturanzeige des Gefriergeräts – zeigt die aktuelle Temperatur im Gerät von -16°C bis -24°C an

Ein-/Ausschalten des Geräts



Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste ⏻ ein paar Sekunden lang gedrückt halten.
Beim ersten Einschalten leuchtet das Indikatorlämpchen **D**, das sich automatisch ausschaltet, wenn das Gefriergerät ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die Lebensmittel verderben.

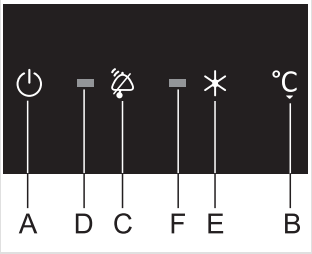
Einstellung der Temperatur im Geräteinneren



- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **B** ein.
- Die empfohlene Einstellung ist -18°C.
- Während der Einstellung der Temperatur blinkt der Temperaturwert auf dem digitalen Display und zeigt die eingestellte Temperatur an.
  Wenn das Blinken aufhört, ist die Einstellung beendet und wird automatisch gespeichert.
  Beim ersten Einschalten des Geräts wird auf der Digitalanzeige G die Temperatur -16°C angezeigt, der Wert blinkt. Dieser Wert wird solange angezeigt, bis die Temperatur im Geräteinneren unter diesen Wert gefallen ist. Danach hört das Blinken auf und die Digitalanzeige zeigt die tatsächliche Temperatur im Kühlschrank an.

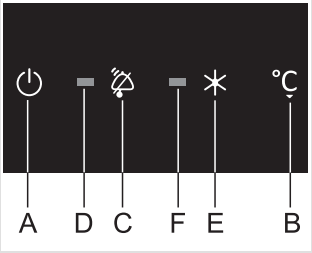
- Die Temperaturänderung im Geräteinneren wird durch die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Abdeckung beeinflusst.

Intensivgefrieren



- Verwenden Sie diese Funktion beim ersten Einschalten des Geräts, vor dem Reinigen und bei Einlagerung größerer Mengen von Lebensmitteln (siehe „Einfrieren von Lebensmitteln“).
- Drücken Sie die Taste **E** – das Lämpchen **F** leuchtet, auf der Anzeige erscheinen die Buchstaben **SF**.
  Die Einstellung schaltet sich nach ca. zwei Tagen automatisch aus bzw. durch Betätigen der Taste **E**.

Alarm bei überhöhter Temperatur



Bei überhöhter Innentemperatur wird ein unterbrochenes akustisches Signal ausgelöst; das rote Lämpchen **D** und die Temperaturanzeige blinken.

- Der Alarm schaltet sich automatisch ab, wenn das Gefriergerät ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die gefrorenen Lebensmittel verderben.
- Beim ersten Einschalten hat das Gerät eine 24-stündige Alarmverzögerung, weil das Gefriergerät erst die eingestellte Temperatur erreichen muss. Dadurch wird eine unnötige Auslösung des Alarms vermieden.
- Sie können den akustischen Alarm mit der Taste **C** ausschalten.
- Der akustische Alarm wird nach dem Abschalten mit der Taste C erneut nach 24 Stunden ausgelöst, wenn die Temperatur im Gefriergerät nicht ausreichend niedrig ist und Gefahr besteht, dass die Lebensmittel verderben.
- Das Indikatorlämpchen **D** und die blinkende Temperaturanzeige schalten sich automatisch aus, wenn der Gefrierteil ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die Lebensmittel verderben.

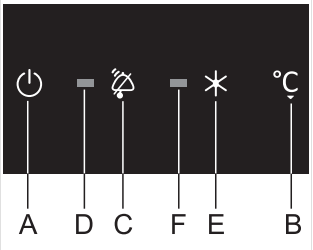
Einfrieren und Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln

Einfrieren von frischen Lebensmitteln

Der fachgerechte Gebrauch des Geräts, die entsprechende Verpackung der Lebensmittel, die Aufrechterhaltung der geeigneten Temperatur und Einhaltung der Hygiene der Lebensmittel beeinflussen entscheidend die Qualität des Einfrierens bzw. der Lagerung der gefrorenen Lebensmittel.
In der Gefriertruhe sollten nur Lebensmittel eingefroren werden, die dazu geeignet sind und niedrige Temperaturen vertragen.

- Verwenden Sie zum Einfrieren nur hochwertige Lebensmittel.
- Nur vollkommen frisches Obst und Gemüse ist zum Einfrieren geeignet.
- Wählen Sie eine für das jeweilige Lebensmittel geeignete Verpackung aus und verpacken Sie es fachgerecht.
- Die Verpackung muss luft- und feuchtigkeitsundurchlässig sein, um ein Austrocknen des Inhalts und Vitaminverluste zu verhindern.
- Folien und Beutel müssen weich und elastisch sein, damit sie sich eng an die Lebensmittel anschmiegen.
- Behälter für gefrorene Lebensmittel müssen sich luftdicht schließen lassen.
- Am wichtigsten ist es, dass die Lebensmittel so schnell wie möglich gefrieren. Deswegen empfehlen wir Ihnen, nicht zu große Portionen einzufrieren und die Lebensmittel vor dem Einfrieren gut zu kühlen.

Einfrieren von Lebensmitteln



- Schalten Sie 24 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel die Funktion „Intensivgefrieren“ ein.
  - drücken Sie die Taste **E** ✳ (das Lämpchen **F** leuchtet, auf der Anzeige erscheinen die Buchstaben **SF**).
  - legen Sie frische Lebensmittel in das Geräteinnere.

Kühlen Sie die Lebensmittel vor der Einlagerung auf Zimmertemperatur.

- Die Höchstmenge der frischen Lebensmittel, die Sie auf einmal einfrieren können, ist auf dem Etikett mit den Gerätedaten angegeben.
- Wenn Sie größere Mengen von Lebensmitteln einfrieren möchten, wird die Qualität des Einfrierens sowie die Qualität der bereits eingefrorenen Lebensmittel beeinträchtigt.
- Bei größeren Mengen frischer Lebensmittel sollten Sie das Verfahren wiederholen.
- Zum Einfrieren kleiner Mengen von Lebensmitteln (1-2 kg) ist die Verwendung der Funktion „Intensivgefrieren“ nicht notwendig.
- Die Einstellung schaltet sich nach ca. zwei Tagen automatisch aus bzw. durch erneutes Betätigen der Taste **E**.

Lagerung von Gefriergut

Die Lagerungszeit von Gefriergut ist von der Zusammensetzung, Qualität, von der Frische der Lebensmittel u.Ä. abhängig. Insbesondere hoher Fettgehalt verkürzt die Lagerungszeit. So beträgt die Lagerungszeit für mageres Fleisch in der Gefriertruhe 12 Monate, für fettes Fleisch jedoch nur 4-6 Monate. Bewahren Sie Lebensmittel in verschlossenen Behältern oder entsprechender Verpackung auf.

Gefrorene Lebensmittel aus dem Lebensmittelgeschäft

Auf der Verpackung industriell gefrorener Lebensmittel sind die Lagerungsdauer und die Lagerungstemperatur angegeben.

- Kaufen Sie nur entsprechend verpackte gefrorene Lebensmittel.
- Sichern Sie gefrorene Lebensmittel vor dem Auftauen, weil ein Temperaturanstieg ihre Lagerungszeit verkürzt.

Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln

Teilweise bzw. vollkommen aufgetaute Lebensmittel sollen möglichst bald zubereitet bzw. aufgebraucht werden. Teilweises Auftauen der Lebensmittel verringert den Nährwert, besonders bei Obst und Gemüse, sowie bei Fertigspeisen.

Ungefähre Lagerungszeit von gefrorenen Lebensmitteln

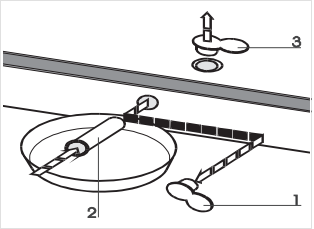
Lebensmittel	**Lagerungszeit (in Monaten)**											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Gemüse								+	+	+		
Obst										+	+	+
Brot, Gebäck			+									
Milch			+									
Fertigspeisen			+									
Fleisch: Rindfleisch										+	+	+
Kalbfleisch								+	+	+		
Schweinefleisch				+	+	+						
Geflügel								+	+	+		
Wildbret						+	+	+				
Hackfleisch				+								
Geräucherte Würste	+											
Fisch: mager			+									
fett	+											
Innereien		+										

Abtauen und Reinigung des Geräts

Abtauen des Geräts

- Drücken Sie ungefähr 24 Stunden vor dem Abtauen des Gefriergutes die Taste **E** ✳ (das Lämpchen **F** leuchtet), damit die Lebensmittel stark abgekühlt werden.
- Ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose.
- Leeren Sie das Gerät und sichern Sie die gefrorenen Lebensmittel vor dem Auftauen.

Das schnellste Verfahren um Reif abzutauen
Schaben Sie mit dem beigelegten Schaber den Reif von den Kühlflächen und entfernen Sie ihn mit einem weichen Tuch noch bevor er auftaut.



Entfernen des Reifs durch Abtauen
Wenn die Reifschicht zu dick zum Schaben ist, müssen Sie ihn teilweise abtauen.

- Entfernen Sie den Stöpsel (1) auf der Vorderseite der Gefriertruhe.
- Stecken Sie das beigelegte Röhrchen in die Öffnung (2) ein und stellen Sie darunter einen Behälter zum Auffangen des Tauwassers.
- Entfernen Sie den Stöpsel (3) am Boden der Gefriertruhe.
- Lassen Sie die Abdeckung der Gefriertruhe offen, damit der Reif schneller auftaut. Wischen Sie die Innenflächen des Geräts mit einem Tuch sauber, stecken Sie beide Stöpsel ein und bewahren Sie das Röhrchen zum späteren Gebrauch auf.
- Verwenden Sie beim Abtauen keine Enteisungsmittel (Sprays), da diese die Kunststoffteile beschädigen können bzw. gesundheitsschädlich sind.

Reinigung des Geräts

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Anschlusskabels aus der Wandsteckdose!
Keine groben oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, damit die Oberfläche des Geräts nicht beschädigt wird.
Achten Sie darauf, dass alle Reinigungsmittelreste entfernt werden.

- Reinigen Sie den **Innenraum** des Geräts mit Wasser und etwas Weinessig oder Backsoda (1 EL auf 1 Liter Wasser). Reiben Sie danach mit einem sauberen Tuch die Flächen trocken.
- Reinigen Sie die **Außenflächen** mit einem weichen Tuch und etwas Reinigungsmittel.
  Verwenden Sie zum Reinigen der **Dichtung der Abdeckung** nur milde Seifenlauge.
  Reinigen Sie lackierte Oberflächen mit einem weichen

Tuch und einem Reinigungsmittel auf Alkoholbasis (z.B. Glasreiniger). Sie können aber auch Ethanol oder Isopropylalkohol verwenden.
Zum Reinigen von Kunststoffteilen und lackierten Oberflächen ist die Verwendung scheuernder oder spezieller aggressiver Reinigungsmittel wie z.B. Edelstahlpflegemittel u.Ä. nicht geeignet.

- Wenn Sie ein Gerät besitzen, bei welchem der Kondensator auf der Rückseite eingebaut ist, reinigen Sie den Kondensator (mindestens einmal im Jahr) mit einer weichen (nichtmetallischen) Bürste oder mit einem Staubsauger.

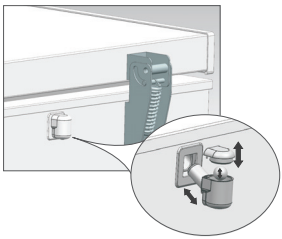
Außerbetriebsetzung des Geräts

Ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose, leeren Sie das Gerät, tauen Sie den Reif ab und reinigen Sie das Geräteinnere. Legen Sie eine offene Schachtel Backsoda in das Geräteinnere und lassen Sie die Abdeckung einen Spalt breit offen.

Beseitigung von Störungen

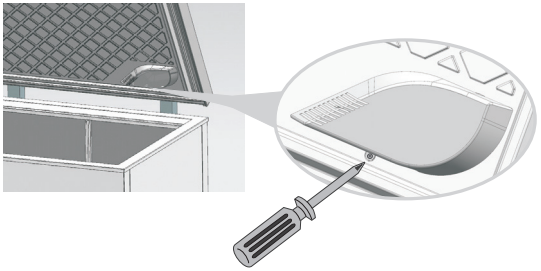
Während des Betriebs des Geräts kann es zu Funktionsstörungen kommen.
Wir möchten nur einige Störungen anführen, welche meistens Folge von unsachgemäßem Gebrauch sind und die Sie selbst beseitigen können.

Störung	Ursache	Beseitigung der Störung
Das Gerät funktioniert nach dem Anschluss an das Stromversorgungsnetz nicht:	In der Steckdose ist keine Spannung vorhanden.	Überprüfen Sie, ob in der Steckdose Spannung vorhanden ist und ob das Gerät eingeschaltet ist.
Ununterbrochener oder zu langer Betrieb.	Zu häufiges Öffnen des Deckels bzw. zu lange geöffneter Deckel.	
	Zu hohe Umgebungstemperatur.	
	Schlecht geschlossener Deckel (Fremdkörper zwischen Deckel und Rahmen, Dichtung überprüfen, usw.).	
	Einlagerung einer zu großen Menge von frischen Lebensmitteln.	
	Ungenügend gekühlter Kondensator.	Prüfen Sie, ob eine ungestörte Luftzirkulation auf der Rück- und Vorderseite des Geräts gegeben ist. Entfernen Sie den Staub vom Kondensator (wenn der Kondensator auf der Rückseite des Geräts eingebaut ist).

Störun	Ursache	Beseitigung der Störung
Die Gefriertruhe vibriert bzw. arbeitet zu geräuschvoll.	Unsachgemäße Aufstellung.	Stellen Sie das Gerät auf einer geeigneten Unterlage auf.
	Die Gefriertruhe berührt die Wand oder die benachbarten Elemente.	Schieben Sie die Gefriertruhe etwas von der Wand oder vom Element weg.
An den Außenwänden des Geräts sammelt sich Kondenswasser an.	Der Raum ist feucht.	Ermöglichen Sie durch einen geeigneten Abstand des Geräts von der Wand bzw. vom Boden eine bessere Luftzirkulation um das Gerät.
	Der Boden ist nicht gut isoliert.	
	Länger andauerndes heißes oder feuchtes Wetter.	
Übermäßige Bildung von Reif im Geräteinneren:	Die Gefriertruhe wurde zu lange offen gelassen oder zu oft geöffnet.	
	Zu große Menge zu wenig gekühlter Lebensmittel.	
	Der Deckel lässt sich nicht gut schließen.	Prüfen Sie, ob Sie die Distanzstücke aus Kunststoff entfernt haben und ob ev. Lebensmittelpackungen das Schließen des Deckels behindern.
Das Indikatorlämpchen **D** blinkt:	Das Gerät hat die eingestellte Temperatur noch nicht erreicht.	
	• Eine zu große Menge nicht ausreichend gekühlter Lebensmittel verursacht ein Ansteigen der Temperatur im Geräteinneren. Das Indikatorlämpchen erlischt, wenn die Lebensmittel auf die eingestellte Temperatur abgekühlt sind. • Längerer Stromausfall. • Zu häufiges Öffnen des Deckels bzw. zu lange geöffneter Deckel.	
Erschwertes Öffnen des Deckels	Verstopftes Abluftventil auf der Rückseite des Geräts (nur bei einigen Modellen).	Ventil demontieren und reinigen wie auf der Abbildung dargestellt ist! 
Fehlercode auf dem Display:	• Wenn auf der Anzeige der Buchstabe E3 erscheint, rufen Sie bitte den Kundendienst an.	
Die Lämpchen D und F blinken:	• Wenn die Indikatorlämpchen D und F blinken, rufen Sie bitte den nächstgelegenen Kundendienst an.	

Austausch der Glühbirne der Innenraumleuchte

Vor dem Austausch der Glühbirne unbedingt die Stromzufuhr zum Gerät unterbrechen!
Die Schraube auf der Kunststoffabdeckung mit einem Schraubendreher lösen und die Abdeckung abnehmen (siehe Abb.).
Danach die defekte Glühbirne austauschen (E14, 15 W).
Durchgebrannte Glühbirnen nicht zusammen mit organischen Abfällen entsorgen!
Die Glühbirne ist Verbrauchsmaterial, deswegen ist sie nicht Gegenstand der Garantie.
Die in diesem Gerät verwendeten Leuchtmittel sind spezielle Leuchtmittel, die ausschließlich zur Verwendung in Haushaltsgeräten bestimmt sind. Diese Leuchtmittel sind nicht zur Raumbeleuchtung in der Wohnung bzw. im Haushalt geeignet.



WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN VOR, DIE AUF DIE FUNKTION DES GERÄTS KEINEN EINFLUSS NEHMEN.

427311

NG ZS E

427311

de (09-13)